

603135-2026 - Gara

Svizzera – Servizi per le imprese: servizi giuridici, di marketing, di consulenza, di reclutamento, di stampa e di sicurezza – WTO Rechtsberatung 2026 - 2031

OJ S 169/2026 02/09/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Swissmedic

E-mail: beschaffung@swissmedic.ch

Forma giuridica del committente: Organismo di diritto pubblico

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Salute

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: WTO Rechtsberatung 2026 - 2031

Descrizione: Gemäss Ausschreibungsunterlagen

Identificativo della procedura: 9729c7ad-0c3e-4f15-be77-1846cf9ea4c3

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 79000000 Servizi per le imprese: servizi giuridici, di marketing, di consulenza, di reclutamento, di stampa e di sicurezza

2.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Bern

Codice postale: 3012

Suddivisione del paese (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Paese: Svizzera

Informazioni supplementari: Leistungen sind bei Bedarf vor Ort bei Swissmedic oder nach Absprach in den Unternehmensräumlichkeiten der jeweiligen Zuschlagsempfängerin zu erbringen. In Ausnahmefällen (z.B. Termine vor Gericht) könne auch andere Leistungsorte festgelegt werden.

2.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Bern

Codice postale: 3012

Suddivisione del paese (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Paese: Svizzera

Informazioni supplementari: Leistungen sind bei Bedarf vor Ort bei Swissmedic oder nach Absprach in den Unternehmensräumlichkeiten der jeweiligen Zuschlagsempfängerin zu erbringen. In Ausnahmefällen (z.B. Termine vor Gericht) könne auch andere Leistungsorte festgelegt werden.

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: Sonstige Anforderungen keine

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

2.1.5. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Numero massimo di lotti per i quali un offerente può presentare offerte: 2

Condizioni contrattuali:

Numero massimo di lotti per i quali può essere aggiudicato un appalto a un offerente: 2

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Dienstleistungen im Bereich IT-Recht (einschliesslich Digital- und Technologierecht), ICT-Vertragsrecht, Beschaffungsrecht sowie Datenschutz.

Descrizione: Mit vorliegender Ausschreibung sucht Swissmedic für dieses Los zwei externe Anbieterinnen, welche Rechtsberatungsdienstleistungen in klar definierten Fachgebieten erbringen können: * Los 1 beinhaltet IT-Recht (einschliesslich Digital- und Technologierecht), ICT-Vertragsrecht, Beschaffungsrecht sowie Datenschutz). Detaillierte Angaben sind im Pflichtenheft sowie in den weiteren Ausschreibungsunterlagen zu finden.

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 79000000 Servizi per le imprese: servizi giuridici, di marketing, di consulenza, di reclutamento, di stampa e di sicurezza

Classificazione aggiuntiva (cpv): 79000000 Servizi per le imprese: servizi giuridici, di marketing, di consulenza, di reclutamento, di stampa e di sicurezza

5.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Bern

Codice postale: 3012

Suddivisione del paese (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Paese: Svizzera

Informazioni supplementari: Leistungen sind bei Bedarf vor Ort bei Swissmedic oder nach Absprache in den Unternehmensräumlichkeiten der jeweiligen Zuschlagsempfängerin zu erbringen. In Ausnahmefällen (z.B. Termine vor Gericht) könne auch andere Leistungsorte festgelegt werden.

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/01/2027

Data di fine durata: 31/12/2031

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 0

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Dato non ancora noto

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Qualità

Descrizione: Zuschlagskriterien

Descrizione del metodo da utilizzare se la ponderazione non può essere espressa da criteri:

Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Documenti di gara

L'accesso a determinati documenti di gara è limitato

Le informazioni sui documenti riservati sono disponibili all'indirizzo seguente: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ)

Canale di comunicazione ad hoc:

Nome: Simap.ch

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Non consentita

Giustificazione del motivo per cui la presentazione elettronica non è possibile: Strumenti, dispositivi o formati di file non abitualmente disponibili

Descrizione: Das vollständige Angebot ist bis spätestens 12. Oktober 2026 (Datum des Poststempels) in 3-facher Ausführung (2-fach in Papierform, einfach auf USB-Stick) an die Adresse gemäss Kapitel 9.1 des Pflichtenhefts zuzustellen.

Bemerkung zur Einreichung der Angebote:
a) Bei Abgabe an der Loge der Swissmedic (durch Anbieterin oder Kuri

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Consentita

Descrizione della garanzia finanziaria: keine

Termine per il ricevimento delle offerte: 12/10/2026 23:15:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 180 Giorni

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: Non ancora noto

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Accordo finanziario: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Bundesverwaltungsgericht

Informazioni sui termini per il riesame: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Verfügung kann gemäss Art. 56 Abs. 1 des Bundesgesetzes über das öffentliche Beschaffungswesen (BöB) innert 20 Tagen seit Eröffnung schriftlich Beschwerde beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 9023 St. Gallen, erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Verfügung und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. Die Bestimmungen des Verwaltungsverfahrensgesetzes (VwVG) über den Fristenstillstand finden gemäss Art. 56 Abs. 2 BöB keine Anwendung.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Swissmedic

5.1. Lotto: LOT-0002

Titolo: Arbeits- und personalrechtliche Fragestellungen sowie die Unterstützung in entsprechenden Verfahren.

Descrizione: Mit vorliegender Ausschreibung sucht Swissmedic für dieses Los zwei externe Anbieterinnen, welche Rechtsberatungsdienstleistungen in klar definierten Fachgebieten erbringen können: Los 2 umfasst arbeits- und personalrechtliche Fragestellungen sowie die Unterstützung in entsprechenden Verfahren. Detaillierte Angaben sind im Pflichtenheft sowie in den weiteren Ausschreibungsunterlagen zu finden.

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 79000000 Servizi per le imprese: servizi giuridici, di marketing, di consulenza, di reclutamento, di stampa e di sicurezza

Classificazione aggiuntiva (cpv): 79000000 Servizi per le imprese: servizi giuridici, di marketing, di consulenza, di reclutamento, di stampa e di sicurezza

5.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Bern

Codice postale: 3012

Suddivisione del paese (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Paese: Svizzera

Informazioni supplementari: Leistungen sind bei Bedarf vor Ort bei Swissmedic oder nach Absprache in den Unternehmensräumlichkeiten der jeweiligen Zuschlagsempfängerin zu erbringen. In Ausnahmefällen (z.B. Termine vor Gericht) könne auch andere Leistungsorte festgelegt werden.

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/01/2027

Data di fine durata: 31/12/2031

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 0

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Dato non ancora noto

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Qualità

Descrizione: Zuschlagskriterien

Descrizione del metodo da utilizzare se la ponderazione non può essere espressa da criteri:

Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Documenti di gara

L'accesso a determinati documenti di gara è limitato

Le informazioni sui documenti riservati sono disponibili all'indirizzo seguente: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

Canale di comunicazione ad hoc:

Nome: Simap.ch

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Non consentita

Giustificazione del motivo per cui la presentazione elettronica non è possibile: Strumenti, dispositivi o formati di file non abitualmente disponibili

Descrizione: Das vollständige Angebot ist bis spätestens 12. Oktober 2026 (Datum des Poststempels) in 3-facher Ausführung (2-fach in Papierform, einfach auf USB-Stick) an die Adresse gemäss Kapitel 9.1 des Pflichtenhefts zuzustellen.

Bemerkung zur Einreichung der Angebote:
a) Bei Abgabe an der Loge der Swissmedic (durch Anbieterin oder Kuri

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Consentita

Descrizione della garanzia finanziaria: keine

Termine per il ricevimento delle offerte: 12/10/2026 23:15:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 180 Giorni

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: Non ancora noto

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Accordo finanziario: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Bundesverwaltungsgericht

Informazioni sui termini per il riesame: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Verfügung kann gemäss Art. 56 Abs. 1 des Bundesgesetzes über das öffentliche Beschaffungswesen (BöB) innert 20 Tagen seit Eröffnung schriftlich Beschwerde beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 9023 St. Gallen, erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Verfügung und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. Die Bestimmungen des Verwaltungsverfahrensgesetzes (VwVG) über den Fristenstillstand finden gemäss Art. 56 Abs. 2 BöB keine Anwendung.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Swissmedic

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Swissmedic

Numero di registrazione: 3f451e3f-7208-454a-b3a4-a8f5bda6f5b2

Indirizzo postale: Hallerstrasse 7

Località: Bern

Codice postale: 3012

Suddivisione del paese (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Paese: Svizzera

E-mail: beschaffung@swissmedic.ch

Telefono: +41584140147

Indirizzo internet: <https://www.swissmedic.ch>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Bundesverwaltungsgericht

Numero di registrazione: BVGER

Indirizzo postale: Postfach

Località: St. Gallen

Codice postale: 9023

Suddivisione del paese (NUTS): St. Gallen (CH055)

Paese: Svizzera

E-mail: info@bvger.admin.ch

Telefono: +41584652626

Indirizzo internet: <https://www.bvger.ch>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Simap.ch

Numero di registrazione: CH001

Indirizzo postale: Holzikofenweg 36

Località: Bern

Codice postale: 3003

Suddivisione del paese (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Paese: Svizzera

E-mail: support@simap.ch

Telefono: +41584646388

Indirizzo internet: <https://www.simap.ch>

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 254d21d4-ffe6-46f9-a482-8795bd2dea6c - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 01/09/2026 02:25:51 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale,
ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco, francese

Numero di pubblicazione dell'avviso: 603135-2026

Numero dell'edizione della GU S: 169/2026

Data di pubblicazione: 02/09/2026